**Bedienungsanleitung - Produkt 1:**

JBL Tune 510BT – Bluetooth Over-Ear Kopfhörer in Schwarz – Faltbare Headphones mit Freisprechfunktion – Kompatibel mit Sprachassistenten – Lange Laufzeit von bis zu 40 Stunden

**Bedienungsanleitung - Produkt 2:**

TP-Link UB500 Nano USB Bluetooth 5.0 Adapter Dongle (für PC Laptop Desktop Computer, unterstützt Windows 11/10/8.1/7, Plug & Play)



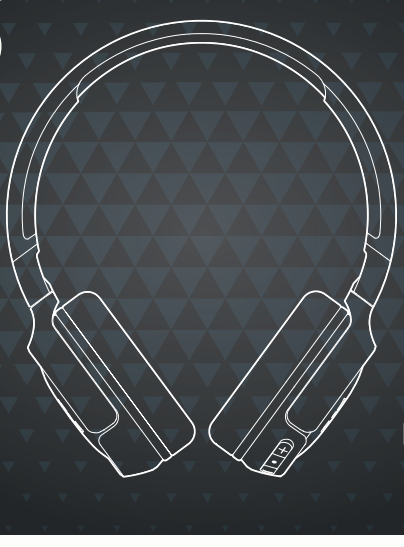
# QUICK START GUIDE

TUNE510BT

BC

JBL HARMAN

## WHAT'S IN THE BOX







## POWER ON & CONNECT









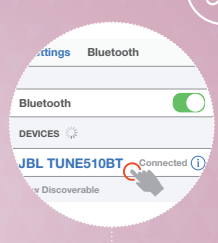



POWER ON AND AUTOMATICALLY ENTER PAIRING MODE

CHOOSE "JBL TUNE510BT" TO CONNECT

## MANUAL PAIRING









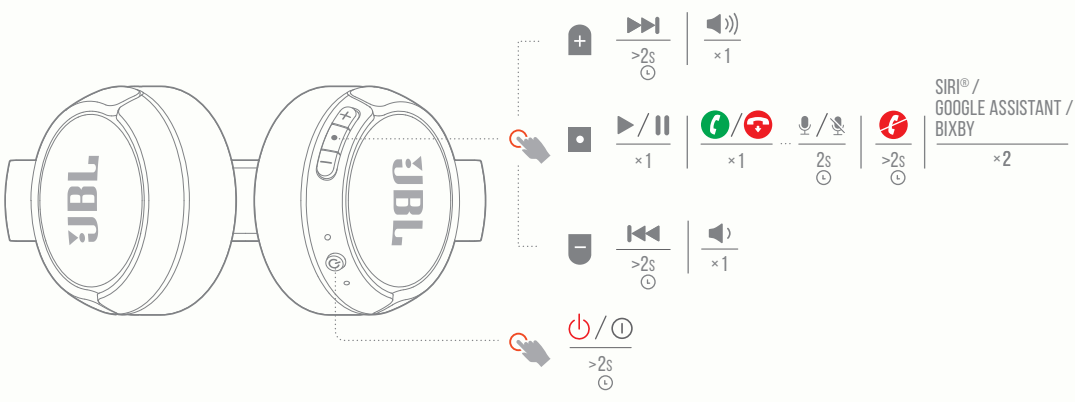



POWER OFF

MANUAL PAIRING MODE

CHOOSE "JBL TUNE510BT" TO CONNECT

## BUTTON COMMAND



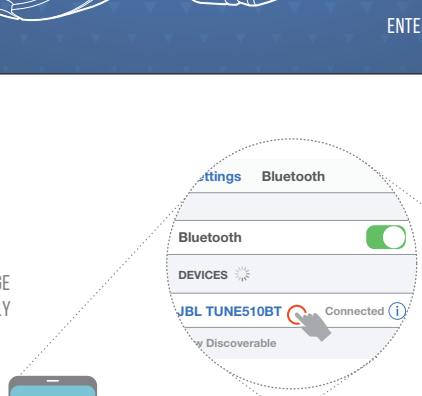

## MULTI-POINT CONNECTION




* (MAXIMUM 2 DEVICES)

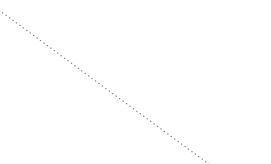
ENTER PAIRING MODE WITH THE 2ND DEVICE

1. TO SWITCH MUSIC SOURCE, PAUSE THE MUSIC ON THE CURRENT DEVICE AND SELECT PLAY ON THE 2ND DEVICE.
2. PHONE CALL WILL ALWAYS TAKE PRIORITY.
3. IF ONE DEVICE GOES OUT OF BLUETOOTH RANGE OR POWERS OFF, YOU MAY NEED TO MANUALLY RECONNECT THE REMAINING DEVICE.
4. SELECT "FORGET THIS DEVICE" ON YOUR BLUETOOTH DEVICES TO DISCONNECT MULTI-POINT.







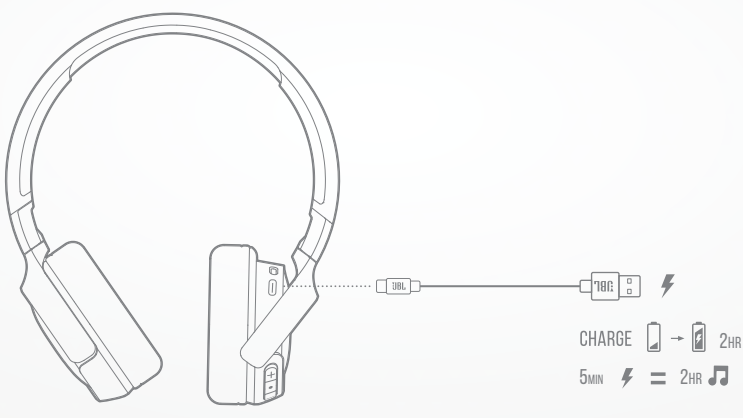


1ST BLUETOOTH DEVICE

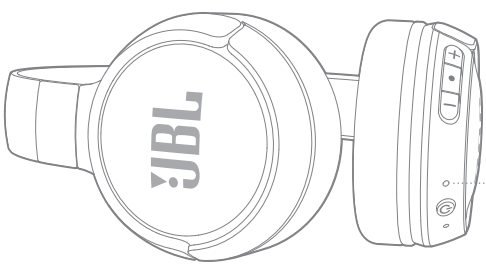
CHOOSE "JBL TUNE510BT" TO CONNECT

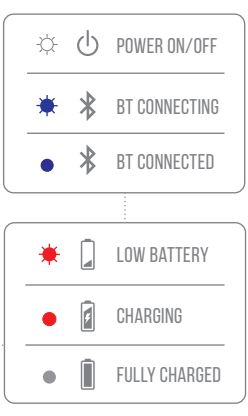
2ND BLUETOOTH DEVICE

## CHARGING




## LED BEHAVIORS






## TECH SPEC

| | |
|---|---|
| **Model:** | TUNE 510BT |
| **Driver Size:** | 32 mm / 1.26 " Dynamic driver |
| **Power supply:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Weight:** | 160 g / 0.35 lbs |
| **Headset battery type:** | Lithium-ion battery (3.7V / 450 mAh) |
| **Charging time:** | 2 hrs |
| **Music playtime with BT on:** | up to 40 hrs |
| **Frequency response:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impedance:** | 32 ohm |
| **Sensitivity:** | 103.5 dB SPL@ 1kHz 1mW |
| **Maximum SPL:** | 95 dB |
| **Microphone sensitivity:** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **Bluetooth version:** | 5.0 |
| **Bluetooth profile version:** | A2DP v1.3, AVRCP v1.6, HFP v1.7 |
| **Bluetooth transmitter frequency range:** | 2.4 GHz – 2.4835 GHz |
| **Bluetooth transmitted power:** | <8 dBm |
| **Bluetooth transmitted modulation:** | GFSK, π/4DQPSK,8DPSK |
| **Maximum operation temperature:** | 45 °C |

## DA

**HVAD ER DER I ÆSKEN**
**TÆND OG FORBIND**
Tænd, og gå automatisk til parringstilstand
Vælg «JBL TUNE510BT» for at oprette forbindelse
**MANUEL PARRING**
Sluk
Manuel parringstilstand
Vælg «JBL TUNE510BT» for at oprette forbindelse
**STYRING MED KNAP**
Siri® / Google Assistant / Bixby
**MULTIPUNKT-FORBINDELSE**
Højst 2 enheder
Aktiver parringstilstand på den anden enhed
1. Hvis du vil skifte musikkilde, skal du sætte musikken på den aktuelle enhed på pause og vælge afspil på den anden enhed.
2. Telefonopkald vil altid have prioritet.
3. Hvis én enhed kommer uden for Bluetooth-rækkevidde eller slukker, kan det være nødvendigt manuelt at tilslutte den resterende enhed igen.
4. Vælg "glem denne enhed" på dine Bluetooth-enheder for at afbryde multipunkt-forbindelsen.
Første Bluetooth-enhed
Vælg «JBL TUNE510BT» for at oprette forbindelse
Anden Bluetooth-enhed
**OPLADNING**
**LED-SIGNALER**
Tænd/Sluk
Bluetooth forbinder
Bluetooth forbundet
Lavt batteri
Opladning
Fuldt opladet

**TEKNISKE SPECIFIKATIONER**

| | |
|---|---|
| **Model:** | TUNE 510BT |
| **Enhedsstørrelse:** | 32 mm (1,26 ") dynamisk enhed |
| **Strømforsyning:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Vægt:** | 160 g |
| **Batteritype for headset:** | Lithium-ion batteri (3,7V / 450 mAh) |
| **Opladningstid:** | 2 timer |
| **Musik-spilletid med Bluetooth tændt:** | op til 40 timer |
| **Frekvensområde:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impedans:** | 32 ohm |
| **Følsomhed:** | 103,5 dB SPL@ 1kHz 1mW |
| **Maksimal SPL:** | 95 dB |
| **Mikrofonfølsomhed:** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **Bluetooth-version:** | 5.0 |
| **Bluetooth-profil version:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Bluetooth-sendere Frekvensområde :** | 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| **Bluetooth-sendeeffekt:** | <8 dBm |
| **Bluetooth-sendemodulation:** | GFSK, π/4DQPSK,8DPSK |
| **Maksimal driftstemperatur:** | 45 °C |

## DE

**IM LIEFERUMFANG**
**EINSCHALTEN UND VERBINDEN**
Einschalten und automatisch in den Kopplungsmodus wechseln
Wähle „JBL TUNE510BT" zum Verbinden
**MANUELLE KOPPLUNG**
Ausschalten
Manueller Kopplungsmodus
Wähle „JBL TUNE510BT" zum Verbinden
**TASTENBEFEHL**
Siri® / Google Assistant / Bixby
**MULTI-POINT-VERBINDUNG**
Maximal 2 Geräte
Mit dem 2. Gerät in den Kopplungsmodus wechseln
1. Zum Wechseln der Musikquelle halte die Musik auf dem aktuellen Gerät an und wähle Wiedergabe auf dem 2. Gerät.
2. Anrufe haben immer Vorrang.
3. Wenn ein Gerät die Bluetooth-Reichweite verlässt oder ausgeschaltet wird, musst du möglicherweise das andere Gerät erneut manuell verbinden.
4. Wähle „Dieses Gerät löschen" auf deinen Bluetooth-Geräten, um die Multi-Point-Verbindung zu trennen.
1. Bluetooth-Gerät
Wähle „JBL TUNE510BT" zum Verbinden
2. Bluetooth-Gerät
**WIRD GELADEN**
**LED-VERHALTEN**
Ein/Aus
BT wird verbunden
BT verbunden
Schwacher Akku
Wird geladen
Voll geladen

**TECHN. DATEN**

| | |
|---|---|
| **Modell:** | TUNE 510BT |
| **Treibergröße:** | Dynamischer 32 mm (1,26") Treiber |
| **Energieversorgung:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Gewicht:** | 160 g (0,35 lbs) |
| **Headset-Akkutyp:** | Lithium-Ionen-Akku (3,7 V/450 mAh) |
| **Ladezeit:** | 2 Std. |
| **Musikwiedergabezeit mit aktiviertem BT:** | Bis zu 40 Std. |
| **Frequenzbereich:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impedanz:** | 32 Ohm |
| **Empfindlichkeit:** | 103,5 dB SPL bei 1 kHz 1 mW |
| **Maximaler Schalldruckpegel:** | 95 dB |
| **Mikrofonempfindlichkeit:** | -29 dB V bei 1 kHz/Pa |
| **Bluetooth-Version:** | 5.0 |
| **Bluetooth-Profilversion:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:** | 2,4–2,4835 GHz |
| **Bluetooth-Übertragungsleistung:** | <8 dBm |
| **Bluetooth-Übertragungsmodulation:** | GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK |
| **Maximale Betriebstemperatur:** | 45 °C |

## EL

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ**
**ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ**
Άναμμα και αυτόματη μετάβαση στη λειτουργία ζεύξης
Επιλέξτε «JBL TUNE510BT» για να συνδεθείτε
**ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΖΕΥΞΗ**
Απενεργοποίηση
Λειτουργία χειροκίνητης ζεύξης
Επιλέξτε «JBL TUNE510BT» για να συνδεθείτε
**ΕΝΤΟΛΗ ΠΛΗΚΤΡΟΥ**
Siri® / Google Assistant / Bixby
**ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ**
Το πολύ 2 συσκευές
Μπείτε στη λειτουργία με τη 2η συσκευή
1. Για να αλλάξετε μουσική πηγή, σταματήστε τη μουσική στην τρέχουσα συσκευή και επιλέξτε αναπαραγωγή στη 2η συσκευή.
2. Οι φωνητικές κλήσεις έχουν πάντα προτεραιότητα.
3. Εάν μια συσκευή βγει εκτός της εμβέλειας του bluetooth ή σβήσει, μπορεί να χρειαστεί να συνδέσετε χειροκίνητα τις άλλες συσκευές.
4. Επιλέξτε "ξέχασε αυτή τη συσκευή" στις συσκευές σας bluetooth για να αποσυνδεθείτε από τη λειτουργία πολλαπλών σημείων.
1η συσκευή Bluetooth
Επιλέξτε «JBL TUNE510BT» για να συνδεθείτε
2η συσκευή Bluetooth
**ΦΟΡΤΙΣΗ**
**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED**
Άναμμα/σβήσιμο
Σύνδεση BT
BT συνδέθηκε
Χαμηλή στάθμη μπαταρίας
Φόρτιση
Έχει φορτίσει πλήρως

**ΤΕΧΝΙΚΆ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΆ**

| | |
|---|---|
| **Μοντέλο:** | TUNE 510BT |
| **Μέγεθος οδηγού:** | 32 mm / 1,26 " Δυναμικός οδηγός |
| **Τροφοδοσία:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Βάρος:** | 160 g / 0,35 lbs |
| **Τύπος μπαταρίας ακουστικού:** | Μπαταρία ιόντων λιθίου (3,7V / 450 mAh) |
| **Χρόνος φόρτισης:** | 2 ώρες |
| **Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT ενεργοποιημένο:** | έως 40 ώρες |
| **Συχνότητα απόκρισης:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Αντίσταση:** | 32 ohm |
| **Ευαισθησία:** | 103,5 dB SPL@ 1kHz 1mW |
| **Μέγιστο SPL:** | 95 dB |
| **Ευαισθησία μικροφώνου:** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **Έκδοση Bluetooth:** | 5.0 |
| **Έκδοση προφίλ Bluetooth:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:** | 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| **Ισχύς μετάδοσης Bluetooth:** | <8 dBm |
| **Διαμόρφωση μετάδοσης Bluetooth:** | GFSK, π/4DQPSK,8DPSK |
| **Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:** | 45 °C |

## ES

**CONTENIDO DE LA CAJA**
**ENCENDER Y CONECTAR**
Encender y acceder automáticamente al modo de emparejamiento
Selecciona« JBL TUNE510BT» para conectar
**EMPAREJAMIENTO MANUAL**
Apagar
Modo de emparejamiento manual
Selecciona« JBL TUNE510BT» para conectar
**COMANDOS DE LOS BOTONES**
Siri®/Asistente de Google/Bixby
**CONEXIÓN MULTIPUNTO**
Máximo 2 dispositivos
Acceso al modo de emparejamiento con el segundo dispositivo
1. Para cambiar la fuente de música, pon la música en pausa en el dispositivo actual y selecciona reproducir en el segundo dispositivo.
2. Las llamadas telefónicas siempre tienen prioridad.
3. Si un dispositivo se sale del rango de Bluetooth o se apaga, deberás volver a conectar el otro dispositivo restante manualmente.
4. Selecciona "Olvidar este dispositivo" en tus dispositivos Bluetooth para desconectar una conexión multipunto.
Primer dispositivo Bluetooth
Selecciona« JBL TUNE510BT» para conectar
Segundo dispositivo Bluetooth
**CARGA**
**COMPORTAMIENTOS DE LOS LED**
Encendido/apagado
Bluetooth conectando
Bluetooth conectado
Batería baja
Carga
Carga completa

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

| | |
|---|---|
| **Modelo:** | TUNE 510BT |
| **Tamaño de la unidad:** | Unidad dinámica de 32 mm/1,26" |
| **Alimentación:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Peso:** | 160 g / 0,35 lbs |
| **Tipo de batería de los auriculares:** | Batería de ion-litio (3,7 V/450 mAh) |
| **Tiempo de carga:** | 2 horas |
| **Tiempo de reproducción de música con Bluetooth activado:** | hasta 40 horas |
| **Intervalo de frecuencias:** | 20 Hz– 20 kHz |
| **Impedancia:** | 32 ohm |
| **Sensibilidad:** | 103,5 dB NPS a 1 kHz, 1 mW |
| **SPL máximo:** | 95 dB |
| **Sensibilidad del micrófono:** | -29 dBV a 1 kHz/Pa |
| **Versión Bluetooth:** | 5.0 |
| **Versión del perfil de Bluetooth:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:** | 2,4 GHz– 2,4835 GHz |
| **Potencia del transmisor Bluetooth:** | <8 dBm |
| **Modulación del transmisor Bluetooth:** | GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK |
| **Temperatura máxima de funcionamiento:** | 45 ºC |

## FI

**MITÄ PAKKAUS SISÄLTÄÄ**
**VIRRAN KYTKEMINEN JA YHDISTÄMINEN**
Virran kytkentä ja automaattinen laiteparin muodostustilaan siirtyminen
Valitse "JBL TUNE510BT" yhdistääksesi
**MANUAALINEN PARINMUODOSTUS**
Virta pois
Manuaalinen parinmuodostustila
Valitse "JBL TUNE510BT" yhdistääksesi
**PAINIKEKOMENTO**
Siri® / Google Assistant / Bixby
**MONIPISTEYHTEYS**
Enintään 2 laitetta
Siirry toisessa laitteessa laiteparin muodostustilaan
1. Vaihtaaksesi musiikkilähdettä tauota musiikki nykyisessä laitteessa, ja valitse toisto toisesta laitteesta.
2. Puhelu on aina etusijalla.
3. Jos yksi laite poistuu bluetooth-kantaman alueelta tai sammuu, sinun on ehkä yhdistettävä toinen laite manuaalisesti.
4. Valitse "unohda tämä laite" bluetooth- laitteestasi katkaistaksesi monipisteyhteyden.
1. bluetooth-laite
Valitse "JBL TUNE510BT" yhdistääksesi
2. bluetooth-laite
**LATAUTUU**
**LED-MERKKIVALON TOIMINNOT**
Virta päälle/pois päältä
Muodostetaan BT-yhteyttä
BT yhdistetty
Akun varaus vähissä
Latautuu
Täysin ladattu

**Tekniset tiedot**

| | |
|---|---|
| **Malli:** | TUNE 510BT |
| **Kuuloke-elementin koko:** | 32 mm / 1,26" dynaaminen elementti |
| **Virransyöttö:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Paino:** | 160 g / 0,35 paunaa |
| **Kuulokkeen akkutyyppi:** | Lithium-ion akku (3,7V / 450 mAh) |
| **Latausaika:** | 2 h |
| **Musiikin toistoaika BT päällä:** | jopa 40 tuntia |
| **Taajuusvaste:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impedanssi:** | 32 ohm |
| **Herkkyys:** | 103,5 dB SPL@ 1kHz 1mW |
| **Maksimi SPL:** | 95 dB |
| **Mikrofonin herkkyys:** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **Bluetooth versio:** | 5.0 |
| **Bluetooth-profiiliversio:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Bluetooth-lähettimen taajuusalue:** | 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| **Bluetooth-lähettimen teho:** | <8 dBm |
| **Bluetooth-lähettimen modulaatio:** | GFSK, π/4DQPSK,8DPSK |
| **Maksimi käyttölämpötila:** | 45 °C |

## FR

**CONTENU DE LA BOÎTE**
**ALLUMAGE ET CONNEXION**
Allumage et passage automatique au mode de jumelage
Choisissez de vous connecter à « JBL TUNE510BT ».
**JUMELAGE MANUEL**
Arrêt
Mode de jumelage manuel
Choisissez de vous connecter à « JBL TUNE510BT ».
**COMMANDES DES BOUTONS**
Siri® / Google Assistant / Bixby
**CONNEXION MULTIPOINT**
2 appareils maximum.
Passage au mode de jumelage pour le 2ème appareil
1. Pour commuter la source musicale, suspendez la musique sur l'appareil en cours et sélectionnez la lecture sur le 2ème appareil.
2. Un appel téléphonique a toujours la priorité.
3. Si un appareil sort de la portée du Bluetooth ou est éteint, vous devez reconnecter l'appareil restant manuellement.
4. Sélectionnez « oublier cet appareil » sur vos appareils bluetooth pour déconnecter le multipoint.
1e appareil Bluetooth
Choisissez de vous connecter à « JBL TUNE510BT ».
2e appareil Bluetooth
**CHARGE**
**SIGNIFICATIONS DU TÉMOIN**
Marche/arrêt
Connexion BT
BT connecté
Batterie faible
Charge
Charge complète

**SPÉC. TECHNIQUES**

| | |
|---|---|
| **Modèle :** | TUNE 510BT |
| **Taille de haut-parleur :** | Haut-parleur dynamique de 32 mm / 1,26" |
| **Alimentation électrique :** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Poids :** | 160 g / 0,35 lbs |
| **Type de batterie des écouteurs :** | Batterie lithium-ion (3,7 V / 450 mAh) |
| **Temps de charge :** | 2 heures |
| **Autonomie de musique avec BT actif :** | jusqu'à 40 heures |
| **Réponse en fréquence :** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impédance :** | 32 ohms |
| **Sensibilité :** | 103,5 dB SPL à 1 kHz / 1 mW |
| **Pression sonore max. :** | 95 dB |
| **Sensibilité du microphone :** | -29 dBV à 1 kHz/Pa |
| **Version Bluetooth :** | 5.0 |
| **Version du profil Bluetooth :** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth :** | 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| **Puissance de l'émetteur Bluetooth :** | < 8 dBm |
| **Modulation de l'émetteur Bluetooth :** | GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK |
| **Température de fonctionnement maximale :** | 45 °C |

## HU

**A DOBOZ TARTALMA**
**BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS**
Bekapcsolás után automatikusan belép a párosítás módba
Csatlakozáshoz válassza a «JBL TUNE510BT» lehetőséget
**MANUÁLIS PÁROSÍTÁS**
Kikapcsolás
Manuális párosítás mód
Csatlakozáshoz válassza a «JBL TUNE510BT» lehetőséget
**GOMB PARANCS**
Siri® / Google Asszisztens / Bixby
**TÖBBPONTOS CSATLAKOZÁS**
Maximum 2 eszköz
Lépjen be a párosítás módba a 2. eszközzel
1. A zeneforrás váltásához szüneteltesse a zenét az aktuális eszközön, és válassza ki a lejátszást a 2. eszközön.
2. A telefonhívásoknak mindig elsőbbsége van.
3. Ha az egyik eszköz kilép a Bluetooth hatósugarából vagy kikapcsol, akkor manuálisan kell a másik eszközt újracsatlakoztatnia.
4. Válassza az „Eszköz elfelejtése" elemet a Bluetooth-eszközökön a többpontos csatlakozás leválasztásához.
1. Bluetooth-eszköz
Csatlakozáshoz válassza a «JBL TUNE510BT» lehetőséget
2. Bluetooth-eszköz
**TÖLTÉS**
**LED TULAJDONSÁGAI**
Be-/kikapcsolás
BT csatlakoztatása
BT csatlakoztatva
Alacsony akkumulátor
Töltés
Teljesen feltöltve

**MŰSZAKI SPEC.**

| | |
|---|---|
| **Modell:** | TUNE 510BT |
| **Hangszóró mérete:** | 32 mm / 1,26" dinamikus meghajtó |
| **Tápellátás:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Súly:** | 160 g / 0,35 font |
| **Headset akkumulátor típusa:** | Lítium-ion akkumulátor (3,7 V/450 mAh) |
| **Töltési idő:** | 2 óra |
| **Zenelejátszási idő bekapcsolt BT-vel:** | legfeljebb 40 óra |
| **Frekvenciaválasz:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impedancia:** | 32 ohm |
| **Érzékenység:** | 103,5 dB SPL 1 kHz-en és 1 mW-on |
| **Maximális SPL:** | 95 dB |
| **Mikrofon érzékenysége:** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **Bluetooth-verzió:** | 5.0 |
| **Bluetooth-profilverzió:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Bluetooth jeladó frekvenciatartománya:** | 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| **Továbbított Bluetooth-teljesítmény:** | <8 dBm |
| **Bluetooth-átvitel modulációja:** | GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK |
| **Maximális üzemi hőmérséklet:** | 45 °C |

## IT

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**
**ACCENSIONE E COLLEGAMENTO**
Accenderle, entreranno automaticamente in modalità di abbinamento
Scegliere «JBL TUNE510BT» per effettuare il collegamento
**ABBINAMENTO MANUALE**
Spegnimento
Modalità abbinamento manuale
Scegliere «JBL TUNE510BT» per effettuare il collegamento
**PULSANTE COMANDO**
Siri® / Assistente Google / Bixby
**COLLEGAMENTO MULTI-PUNTO**
Massimo 2 dispositivi
Avviare la modalità di abbinamento col 2°dispositivo
1. Per cambiare sorgente musicale, mettere in pausa la musica sul dispositivo corrente e selezionare play sul 2° dispositivo.
2. Le telefonate avranno sempre la priorità.
3. Se un dispositivo va fuori dalla portata del bluetooth o si spegne, potrebbe essere necessario ricollegare manualmente il dispositivo rimanente.
4. Selezionare "dissocia questo dispositivo" sui dispositivi bluetooth per scollegare il collegamento multi-punto.
1°dispositivo Bluetooth
Scegliere «JBL TUNE510BT» per effettuare il collegamento
2°dispositivo Bluetooth
**RICARICA**
**COMPORTAMENTO DEI LED**
Accensione/spegnimento
Collegamento BT
BT collegato
Batteria scarica
Ricarica
Completamente carica

**SPECIFICHE TECNICHE**

| | |
|---|---|
| **Modello:** | TUNE 510BT |
| **Dimensione del driver:** | Driver dinamico da 32 mm / 1,26" |
| **Alimentazione:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Peso:** | 160 g / 0,35 lbs |
| **Tipo di batteria delle cuffie:** | Batteria agli ioni di litio (3,7V/450 mAh) |
| **Tempo di ricarica:** | 2 ore |
| **Autonomia in riproduzione con BT attivo:** | fino a 40 ore |
| **Risposta in frequenza:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impedenza:** | 32 ohm |
| **Sensibilità:** | 103,5 dB SPL@ 1kHz 1mW |
| **SPL massimo:** | 95 dB |
| **Sensibilità del microfono:** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **Versione Bluetooth:** | 5.0 |
| **Versione profilo Bluetooth:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:** | 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| **Potenza trasmessa via Bluetooth:** | <8 dBm |
| **Modulazione della trasmissione Bluetooth:** | GFSK, π/4DQPSK,8DPSK |
| **Temperatura d'esercizio massima:** | 45 °C |

## NL

**WAT ZIT ER IN DE DOOS?**
**INSCHAKELEN EN VERBINDEN**
Inschakelen om automatisch naar de koppelingsmodus te gaan
Selecteer «JBL TUNE510BT» om te verbinden
**HANDMATIG KOPPELEN**
Uitschakelen
Handmatige koppelingsmodus
Selecteer «JBL TUNE510BT» om te verbinden
**KNOPFUNCTIE**
Siri® / Google Assistant / Bixby
**MEERPUNTSVERBINDING**
Maximaal 2 apparaten
Ga naar de koppelingsmodus met het 2e apparaat
1. Om van muziekbron te wisselen, pauzeer je de muziek op het huidige apparaat en selecteer je afspelen op het 2e apparaat.
2. Telefoongesprekken hebben altijd voorrang.
3. Als een apparaat buiten Bluetooth-bereik komt of wordt uitgeschakeld, moet je mogelijk het andere apparaat handmatig opnieuw verbinden.
4. Selecteer "Vergeet dit apparaat" op je Bluetooth-apparaten om de meerpuntsverbinding te verbreken.
1e Bluetooth-apparaat
Selecteer «JBL TUNE510BT» om te verbinden
2e Bluetooth-apparaat
**OPLADEN**
**LED-FUNCTIES**
In-/uitschakelen
BT verbinden
BT verbonden
Batterij bijna leeg
Opladen
Volledig opgeladen

**TECHNISCHE SPECIFICATIES**

| | |
|---|---|
| **Model:** | TUNE 510BT |
| **Maat van driver:** | 32 mm / 1,26 " Dynamische driver |
| **Voeding:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Gewicht:** | 160 g / 0,35 lbs |
| **Type batterij voor headset:** | Lithium-ionbatterij (3,7 V / 450 mAh) |
| **Oplaadtijd:** | 2 uur |
| **Muziekafspeeltijd met BT aan:** | maximaal 40 uur |
| **Frequentierespons:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impedantie:** | 32 ohm |
| **Gevoeligheid:** | 103,5 dB SPL@ 1kHz 1mW |
| **Maximum SPL:** | 95 dB |
| **Microfoongevoeligheid:** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **Bluetooth-versie:** | 5.0 |
| **Bluetooth-profielversie:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Frequentiebereik Bluetooth-zender:** | 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| **Bluetooth zendvermogen:** | <8 dBm |
| **Bluetooth verzonden modulatie:** | GFSK, π/4DQPSK,8DPSK |
| **Maximale bedrijfstemperatuur:** | 45 °C |

## NO

**ESKENS INNHOLD**
**SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**
Slå på og gå i sammenkoblingsmodus automatisk
Velg «JBL TUNE510BT» for å koble til
**MANUELL SAMMENKOBLING**
Strøm Av
Manuell sammenkoblingsmodus
Velg «JBL TUNE510BT» for å koble til
**KNAPPEKOMMANDO**
Siri® / Google Assistant / Bixby
**FLERPUNKTSFORBINDELSE**
Maks. 2 enheter
Gå inn i sammenkoblingsmodu med den andre enheten
1. Sett musikken på den nåværende enheten på pause og velg «spill av» på den 2. enheten for å bytte musikkilde.
2. Telefonsamtaler prioriteres alltid.
3. Hvis den ene enheten går utenfor Bluetooth-rekkevidde, eller slår seg av, må du koble til den gjenværende enheten igjen manuelt.
4. Velg «glem denne enheten» på Bluetooth-enhetene dine for å koble fra flerpunktstilkobling.
Den første Bluetooth-enheten
Velg «JBL TUNE510BT» for å koble til
Den andre Bluetooth-enheten
**LADER**
**LED-ATFERD**
Slå på/av
BT tilkobles
BT tilkoblet
Lite batteri
LADER
Fulladet

**TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

| | |
|---|---|
| **Modell:** | TUNE 510BT |
| **Driverstørrelse:** | 32 mm / 1,26 " Dynamisk driver |
| **Strømforsyning:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Vekt:** | 160 g / 0,35 lbs |
| **Hodetelefonenes batteritype:** | Litium-ionbatteri (3,7V / 450 mAh) |
| **Ladetid:** | 2 timer |
| **Musikkavspillingstid med BT på:** | opptil 40 timer |
| **Frekvensrespons:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impedans:** | 32 ohm |
| **Følsomhet:** | 103,5 dB SPL ved 1 kHz 1 mW |
| **Maksimal SPL:** | 95 dB |
| **Mikrofonfølsomhet:** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **Bluetooth-versjon:** | 5.0 |
| **Bluetooth-profilversjon:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Frekvensområde for Bluetooth-sender:** | 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| **Bluetooth-senderens effekt:** | <8 dBm |
| **Bluetooth-senderens modulasjon:** | GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK |
| **Maks driftstemperatur:** | 45 °C |

## PL

**ZAWARTOŚĆ ZESTAWU**
**WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE**
Włączanie zasilania i automatyczne przejście do trybu parowania
Wybierz «JBL TUNE510BT», aby się połączyć
**PAROWANIE RĘCZNE**
Wył. zasilania
Tryb parowania ręcznego
Wybierz «JBL TUNE510BT», aby się połączyć
**DZIAŁANIE PRZYCISKÓW**
Siri® / Asystent Google / Bixby
**POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE**
Maks. dwa urządzenia
Włączanie trybu parowania z drugim urządzeniem
1. Aby przełączyć urządzenie źródłowe, wstrzymaj odtwarzanie muzyki na bieżącym urządzeniu i wybierz odtwarzanie na drugim.
2. Połączenia telefoniczne zawsze mają priorytet.
3. Jeśli jedno z urządzeń znajdzie się poza zasięgiem Bluetooth lub wyłączy się, może być konieczne ręczne połączenie z drugim urządzeniem.
4. Wybierz opcję „Zapomnij to urządzenie" na urządzeniach Bluetooth, aby przerwać połączenie wielopunktowe.
1. Urządzenie Bluetooth
Wybierz «JBL TUNE510BT», aby się połączyć
2. Urządzenie Bluetooth
**ŁADOWANIE**
**DZIAŁANIE DIODY LED**
Wł./wył. zasilania
Nawiązywanie połączenia z Bluetooth
Bluetooth podłączone
Niski poziom akumulatora
Ładowanie
Pełne naładowanie

**DANE TECHNICZNE**

| | |
|---|---|
| **Model:** | TUNE 510BT |
| **Rozmiar przetwornika:** | Dynamiczny przetwornik 32 mm / 1,26" |
| **Zasilanie:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Waga:** | 160 g / 0,35 funta |
| **Typ akumulatora do słuchawek:** | Akumulator litowo-jonowy (3,7 V, 450 mAh) |
| **Czas ładowania:** | 2 h |
| **Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth:** | do 40 godz. |
| **Pasmo przenoszenia:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impedancja:** | 32 omy |
| **Efektywność:** | 103,5 dB SPL przy 1 kHz 1 mW |
| **Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:** | 95 dB |
| **Czułość mikrofonu:** | -29 dBV dla 1 kHz/Pa |
| **Wersja Bluetooth:** | 5.0 |
| **Wersja profilu Bluetooth:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Pasmo przenoszenia nadajnika Bluetooth:** | 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| **Moc nadawania Bluetooth:** | <8 dBm |
| **Modulacja nadawania Bluetooth:** | GFSK, π/4DQPSK,8DPSK |
| **Maks. temperatura robocza:** | 45°C |

## PT-BR

**CONTEÚDO DA CAIXA**
**LIGA/DESLIGA E CONEXÃO**
Ao ser ligado, o fone entra no modo de emparelhamento
Selecione JBL TUNE510BT para conectar
**EMPARELHAMENTO MANUAL**
Desliga
Modo de emparelhamento manual
Selecione JBL TUNE510BT para conectar
**BOTÃO DE COMANDO**
Siri®, Google Assistente ou Bixby
**CONEXÃO MULTIPONTO**
Máximo dois dispositivos
Entre no modo de emparelhamento com o segundo dispositivo
1. Para usar outra fonte de sinal, pause a música no dispositivo atual e ligue a música em outro dispositivo.
2. Chamadas sempre têm prioridade.
3. Se um dispositivo sair do alcance do Bluetooth ou se desligar, o outro dispositivo pode ter que ser reconectado manualmente.
4. Para desfazer uma conexão multiponto, selecione "Esquecer este dispositivo" no dispositivos Bluetooth.
Primeiro dispositivo Bluetooth
Selecione JBL TUNE510BT para conectar
Segundo dispositivo Bluetooth
**CARREGANDO**
**FUNCIONAMENTO DO LED**
Liga/Desliga
BT conectando
BT conectado
Bateria fraca
Carregando
Bateria carregada

**Especificações técnicas**

| | |
|---|---|
| **Modelo:** | TUNE 510BT |
| **Drivers:** | Drivers dinâmicos de 32 mm (1,26") |
| **Alimentação de energia:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Peso:** | 160 g (0,35 lb) |
| **Bateria dos fones:** | Bateria de íon de Li (3,7V / 450 mAh) |
| **Tempo de carregamento:** | 2 horas |
| **Autonomia com BT ligado:** | Até 40 horas |
| **Resposta de frequência:** | 20 Hz a 20 kHz |
| **Impedância:** | 32 ohms |
| **Sensibilidade:** | 103,5 dB SPL a 1 kHz / 1 mW |
| **SPL máximo:** | 95 dB |
| **Sensibilidade do microfone:** | -29 dBV a 1 kHz/Pa |
| **Versão Bluetooth:** | 5.0 |
| **Versões de perfil Bluetooth:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6 e HFP V1.7 |
| **Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth:** | 2,4 GHz a 2,4835 GHz |
| **Potência de transmissão Bluetooth:** | Inferior a 8 dBm |
| **Modulação do transmissor Bluetooth:** | GFSK, π/4DQPSK e 8DPSK |
| **Temperatura máxima de uso:** | 45 °C |

## SV

**DETTA FINNS I LÅDAN**
**SLÅ PÅ & ANSLUT**
Slå på och starta parkopplingsläge automatiskt
Välj "JBL TUNE510BT" för att ansluta
**MANUELL PARKOPPLING**
Stäng av
Manuellt parkopplingsläge
Välj "JBL TUNE510BT" för att ansluta
**KNAPPKOMMANDO**
Siri® / Google Assistant / Bixby
**FLERPUNKTSANSLUTNING**
Max 2 enheter
Starta parkopplingsläge med den 2:a enheten
1. För att växla musikkälla, pausa musiken på den nuvarande enheten och välj Spela på den 2:a enheten.
2. Telefonsamtal har alltid prioritet.
3. Om en enhet rör sig utanför Bluetooth-räckvidden eller stängs av, kan du behöva återansluta den återstående enheten manuellt.
4. Välj "Glöm den här enheten" på dina Bluetooth-enheter för att koppla bort flerpunktanslutning.
1:a Bluetooth-enheten
Välj "JBL TUNE510BT" för att ansluta
2:a Bluetooth-enheten
**LADDNING**
**LED-FUNKTION**
Ström på/av
BT ansluter
BT ansluten
Låg batterinivå
Laddning
Fullt laddade

**TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

| | |
|---|---|
| **Modell:** | TUNE 510BT |
| **Storlek på högtalarelement:** | 32 mm/1,26" tum dynamiskt |
| **Strömförsörjning:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Vikt:** | 160 g |
| **Hörlurarnas batterityp:** | Litiumjon (3,7V/450 mAh) |
| **Laddningstid:** | 2 timmar |
| **Musikspelstid med BT på:** | Upp till 40 timmar |
| **Frekvensomfång:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impedans:** | 32 ohm |
| **Känslighet:** | 103,5 dB SPL vid 1 kHz 1 mW |
| **Max SPL:** | 95 dB |
| **Mikrofonkänslighet:** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **Bluetooth-version:** | 5.0 |
| **Bluetooth-profilens version:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Bluetooth-sändarens frekvensomfång:** | 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| **Bluetooth-sändarens effekt:** | < 8 dBm |
| **Bluetooth-sändarens modulering:** | GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK |
| **Max drifttemperatur:** | 45 °C |

## TR

**KUTU İÇERİĞİ**
**GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA**
Gücü açın ve otomatik olarak eşleştirme moduna girin.
Bağlanmak için «JBL TUNE510BT» seçin
**MANUEL EŞLEŞTİRME**
Gücü kapatma
Manuel eşleştirme modu
Bağlanmak için «JBL TUNE510BT» seçin
**DÜĞME KOMUTU**
Siri® / Google Asistan / Bixby
**ÇOK NOKTALI BAĞLANTI**
En fazla 2 cihaz
2. Cihaz ile eşleştirme moduna gir
1. Müzik kaynağını değiştirmek için, mevcut cihaz üzerinde müziği duraklatın ve 2. cihaz üzerinde oynatmayı seçin.
2. Telefon çağrısı her zaman öncelikli olacaktır.
3. Eğer bir cihaz Bluetooth aralığından çıkar veya kapanırsa, kalan cihazı el ile yeniden bağlamanız gerekebilir.
4. Çok noktalı bağlantıyı kesmek için Bluetooth cihazlarınızda "bu bağlantıyı unut" seçeneğini seçin.
1. Bluetooth cihazı
Bağlanmak için «JBL TUNE510BT» seçin
2. Bluetooth cihazı
**ŞARJ ETME**
**LED GÖSTERGELERİ**
Gücü açma/kapama
BT bağlanıyor
BT bağlandı
Düşük pil gücü
Şarj etme
Tam şarj oldu

**TEKNİK ÖZELLİKLER**

| | |
|---|---|
| **Model:** | TUNE 510BT |
| **Sürücü Boyutu:** | 32 mm / 1,26" Dinamik Sürücü |
| **Güç kaynağı:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Ağırlık:** | 160 g / 0,35 lbs |
| **Kulaklık pil türü:** | Lityum-iyon pil (3,7 V / 450 mAh) |
| **Şarj süresi:** | 2 saat |
| **BT açıkken müzik çalma süresi:** | 40 saate kadar |
| **Frekans aralığı:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Empedans:** | 32 ohm |
| **Hassasiyet:** | 103,5 dB SPL@ 1kHz 1mW |
| **Maksimum SPL:** | 95 dB |
| **Mikrofon hassasiyeti:** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **Bluetooth Sürümü:** | 5.0 |
| **Bluetooth profil sürümü:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Bluetooth verici frekans aralığı:** | 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| **Bluetooth iletilen güç:** | <8 dBm |
| **Bluetooth iletilen modülasyon:** | GFSK, π/4DQPSK,8DPSK |
| **Maksimum çalışma sıcaklığı:** | 45 °C |

## RU

**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**
**ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ**
Включение и автоматический переход в режим сопряжения
Выберите «JBL TUNE510BT» для подключения
**РУЧНОЕ СОПРЯЖЕНИЕ**
ВЫКЛЮЧЕНИЕ
Режим ручного сопряжения
Выберите «JBL TUNE510BT» для подключения
**КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ**
Siri® / Google Ассистент / Bixby
**МНОГОТОЧЕЧНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ**
Максимум 2 устройства
Перейдите в режим сопряжения со вторым устройством
1. Чтобы переключить источник музыки, поставьте музыку на паузу на текущем устройстве и включите воспроизведение на втором устройстве.
2. Телефонный звонок всегда будет в приоритете.
3. Если одно устройство выходит из диапазона работы Bluetooth или отключается, вам нужно вручную переподключиться к оставшемуся устройству.
4. Выберите «Забыть это устройство» на своем Bluetooth-устройстве, чтобы отключить подключение к нескольким устройствам одновременно.
Первое Bluetooth-устройство
Выберите «JBL TUNE510BT» для подключения
Второе Bluetooth-устройство
**ЗАРЯДКА**
**СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ**
Включение/выключение питания
Подключение Bluetooth
Подключение по Bluetooth установлено
Аккумулятор разряжен
Зарядка
Полностью заряжены

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

| | |
|---|---|
| **Модель:** | TUNE 510BT |
| **Размер мембраны:** | мембрана динамика 32 мм / 1,26" дюйма |
| **Источник питания:** | 5 В ⎓ 1 А |
| **Вес:** | 160 г / 0,35 фунта |
| **Тип батареи наушников:** | Литий-ионный аккумулятор (3,7 В / 450 мА·ч) |
| **Время зарядки:** | 2 ч |
| **Время воспроизведения музыки с включенным Bluetooth:** | до 40 ч |
| **Частота сигнала:** | 20 Гц — 20 КГц |
| **Сопротивление:** | 32 Ом |
| **Чувствительность:** | уровень звукового давления 103,5 дБ при 1 кГц / 1 мВт |
| **Макс. уровень звукового давления:** | 95 дБ |
| **Чувствительность микрофона:** | -29 дБВ при 1 кГц/Па |
| **Версия Bluetooth:** | 5.0 |
| **Версия профиля Bluetooth:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Диапазон частот передатчика Bluetooth:** | 2,4 ГГц – 2,4835 ГГц |
| **Мощность Bluetooth-передатчика:** | < 8 дБ/мВт |
| **Модуляция Bluetooth-передатчика:** | GFSK, π/4DQPSK,8DPSK |
| **Максимальная температура эксплуатации:** | 45 °C |

## ZH-CN

**产品清单**
**开启和连接**
打开电源并自动进入配对模式
选择 "JBLfTX Q H510BT" 进行连接
**手动配对**
关闭
手动配对模式
选择 "JBLfTX Q H510BT" 进行连接
**按键命令**
V Ir I* #/Gr r gdı #智能助理#/Blx b|
**多点连接**
最多#2#台设备
与第#2#台设备配对
1.要切换音乐源，请先暂停当前设备播放的音乐并选择在第#2#台设备上播放。
2.只要有来电，耳机将立即切换为通话模式。
3.若一台设备超出蓝牙有效范围或已关机，您需要手动重新连接剩余设备。
4.在您的蓝牙设备上选择 "忽略此设备" 以断开多点连接。
第#1#台蓝牙设备
选择 "JBLfTX Q H510BT" 进行连接
第#2#台蓝牙设备
**正在充电**
**LED 变化模式**
开启/关闭
蓝牙正在连接
蓝牙已连接
电量不足
正在充电
已充满

**技术规格**

| | |
|---|---|
| **型号：** | TX Q H#510BT |
| **驱动单元尺寸：** | 32# p /1.26"#动圈驱动单元 |
| **电源：** | 5#V #⎓#1#D |
| **重量：** | 160#g#/#0.35#lbv |
| **耳机电池类型：** | 锂离子电池#(3.7V #/#450#p Dh， |
| **充电时间：** | 2#小时 |
| **开启蓝牙时的音乐播放时间：** | 高达 40 小时 |
| **频率响应：** | 20#H} – #20#kH} |
| **阻抗：** | 32# hp |
| **灵敏度：** | 103.5#dB#V P L@#1kH} #1p W |
| **最大声压级：** | 95#dB |
| **话筒灵敏度：** | 29-#dBV @1kH} / P d |
| **蓝牙版本：** | 5.0 |
| **蓝牙配置文件版本：** | D2DP V1.3、DVR F P V1.6、HF P V1.7 |
| **蓝牙发射器频率范围：** | 2.4#GH}#–#2.4835#GH} |
| **蓝牙发射器功率：** | <8#dBp |
| **蓝牙发射器调制：** | GF VK、π/4D Q P VK、8D P VK |
| **最高运行温度：** | 45#°F |

## ZH-TW

**包裝盒內物品**
**開機並連接**
開機並自動進入配對模式
選擇 «JBL TUNE510BT» 以進行連接
**手動配對**
關機
手動配對模式
選擇 «JBL TUNE510BT» 以進行連接
**按鈕命令**
Siri® / Google Assistant / Bixby
**多點連接**
最多 2 個裝置
與第 2 個裝置一起進入配對模式
1.若要切換音樂來源，暫停目前裝置上的音樂，然後選擇第 2 個裝置上的播放按鈕。
2.通話將始終優先。
3.若一個裝置超出藍牙範圍或斷電，您可能需要手動重新連接剩餘裝置。
4.選擇藍牙裝置上的「忘記此裝置」以斷開多點連接。
第 1 個藍牙裝置
選擇 «JBL TUNE510BT» 以進行連接
第 2 個藍牙裝置
**充電中**
**LED 狀態**
通電/斷電
藍牙正在連接
藍牙已連接
電池電力不足
充電中
已充滿電

**技術規格**

| | |
|---|---|
| **型號：** | TUNE 510BT |
| **驅動器尺寸：** | 32 mm / 1.26 " 動態驅動器 |
| **電源：** | 5 V ⎓ 1 A |
| **重量：** | 160 g / 0.35 lbs |
| **耳機電池類型：** | 鋰離子電池 (3.7V/450 mAh) |
| **充電時間：** | 2 小時 |
| **在藍牙開啟時的音樂播放時間：** | 長達 40 小時 |
| **頻率回應：** | 20 Hz – 20 kHz |
| **阻抗：** | 32 歐姆 |
| **敏感度：** | 103.5 dB SPL@ 1kHz 1mW |
| **最大 SPL：** | 95 dB |
| **麥克風靈敏度：** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **藍牙版本：** | 5.0 |
| **藍牙設定檔版本：** | A2DP V1.3 、AVRCP V1.6 、HFP V1.7 |
| **藍牙發射頻率範圍：** | 2.4 GHz - 2.4835 GHz |
| **藍牙發射功率：** | < 8 dBm |
| **藍牙發射調變：** | GFSK 、π/4DQPSK 、8DPSK |
| **最大工作溫度：** | 45 °C |

## ID

**ISI KOTAK**
**MENYALAKAN & MENYAMBUNG**
Nyalakan dan Anda akan otomatis memasuki mode penyambungan
Pilih «JBL TUNE510BT» untuk menyambungkan
**PENYAMBUNGAN MANUAL**
Mematikan
Mode penyambungan manual
Pilih «JBL TUNE510BT» untuk menyambungkan
**TOMBOL PERINTAH**
Siri®/Asisten Google/Bixby
**SAMBUNGAN BANYAK TITIK**
Maksimum 2 perangkat
Masuk ke mode penyambungan dengan perangkat kedua
1. Untuk mengganti sumber musik, jeda musik pada perangkat saat ini, lalu pilih putar pada perangkat kedua.
2. Panggilan telepon akan selalu diutamakan.
3. Jika salah satu perangkat berada di luar jangkauan Bluetooth atau mati, Anda mungkin perlu menyambungkan ulang perangkat lainnya secara manual.
4. Pilih "lupakan perangkat ini" pada perangkat Bluetooth Anda untuk memutuskan sambungan banyak titik.
Perangkat Bluetooth pertama
Pilih «JBL TUNE510BT» untuk menyambungkan
Perangkat Bluetooth kedua
**MENGISI DAYA**
**POLA LED**
Nyalakan/matikan
BT Menyambung
BT Tersambung
Daya baterai lemah
Mengisi Daya
Daya terisi penuh

**SPESIFIKASI TEKNIS**

| | |
|---|---|
| **Model:** | TUNE 510BT |
| **Ukuran driver:** | Driver Dinamis 32 mm/1,26" |
| **Catu daya:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Berat:** | 160 g/0,35 lbs |
| **Tipe baterai headset:** | Baterai litium-ion (3,7 V/450 mAh) |
| **Lama pengisian daya:** | 2 jam |
| **Waktu putar musik dengan BT aktif:** | hingga 40 jam |
| **Respons frekuensi:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impedansi:** | 32 ohm |
| **Sensitivitas:** | 103,5 dB SPL@ 1 kHz 1 mW |
| **SPL Maksimum:** | 95 dB |
| **Sensitivitas mikrofon:** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **Versi Bluetooth:** | 5.0 |
| **Versi profil Bluetooth:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:** | 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| **Daya transmisi Bluetooth:** | <8 dBm |
| **Modulasi transmisi Bluetooth:** | GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK |
| **Suhu pengoperasian maksimal:** | 45 °C |

## JP

**同梱品**
**電源オン&接続**
電源をオンにすると自動的にペアリングモードに入ります
接続するには«JBLfTX Q H510BT»を選択
**手動でのペアリング**
電源オフ
手動でのペアリングモード
接続するには«JBLfTX Q H510BT»を選択
**ボタン操作**
V Ir I* /Gr r gdı アシスタント/Blx b|
**マルチポイント接続**
最高2台のデバイス
2台目のデバイスでペアリングモードに入ります
1.音楽ソースを切り替えるには、現在使用中のデバイスの音楽を一時停止し、2台目のデバイスで再生を選択します。
2.通話は常に優先されます。
3.1台のデバイスがBα h tr r thの圏外にある、または電源が切れている場合、もう1台を手動で再接続しなければならないことがあります。
4.マルチポイント接続を切るには、Bα h tr r th対応デバイスの「このデバイスを消去する」を選択します。
1台目のBα h tr r th対応デバイス
接続するには«JBLfTX Q H510BT»を選択
2台目のBα h tr r th対応デバイス
**充電中**
**LEDの動作**
パワーオン/オフ
Bα h tr r thに接続中
Bα h tr r th接続済み
バッテリー残量少
充電中
充電完了

**技術仕様**

| | |
|---|---|
| **モデル：** | TX Q H#510BT |
| **ドライバーサイズ：** | 32p p ダイナミックドライバー |
| **電源：** | 5V ⎓1D |
| **重量：** | 約160g |
| **イヤホン本体のバッテリータイプ：** | リチウムイオン電池（3.7V /450p Dh） |
| **充電時間：** | 約2時間 |
| **最大再生時間：** | 最大約40時間 |
| **周波数特性：** | 20H} ～20kH} |
| **インピーダンス：** | 32Ω |
| **出力音圧レベル：** | 103.5dB#V P L@1kH} #1p W |
| **最大音圧レベル：** | 95dB |
| **マイクの出力音圧レベル：** | -29dBV@1kH} /P d |
| **Bluetoothバージョン：** | 5.0 |
| **Bluetoothプロファイルバージョン：** | D2DP #V1.3、DVR F P #V1.6、HF P #V1.7 |
| **Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域：** | 2.4GH} ～2.4835GH} |
| **Bluetooth送信出力：** | 8dBp 未満 |
| **Bluetooth送信変調：** | GF VK、π/4D Q P VK、8D P VK |
| **最大動作保証温度：** | 45°F |

## KO

**구성품**
**전원 켜기 & 연결**
전원 켜기 및 페어링 모드 자동 진입
연결할 «JBL TUNE510BT» 선택
**수동 페어링**
전원 끄기
수동 페어링 모드
연결할 «JBL TUNE510BT» 선택
**버튼 명령**
Siri® / Google 어시스턴트 / Bixby
**멀티포인트 연결**
최대 2대의 장치까지 연결
두 번째 장치로 페어링 모드 진입
1. 음원을 전환하려면 현재 장치에서 재생 중인 음악을 일시 중지하고 두 번째 장치에서 재생을 선택하십시오.
2. 통화 기능이 항상 우선순위입니다.
3. 장치가 Bluetooth 범위를 벗어나거나 전원이 꺼질 경우 다른 장치를 직접 재연결해야 할 수 있습니다.
4. Bluetooth 장치에서 "이 장치 삭제"를 선택하여 멀티포인트 연결을 해제합니다.
첫 번째 Bluetooth 장치
연결할 «JBL TUNE510BT» 선택
두 번째 Bluetooth 장치
**충전**
**LED 동작**
전원 켜기/끄기
BT 연결 중
BT 연결됨
배터리 부족
충전
완전 충전됨

**기술 사양**

| | |
|---|---|
| **모델:** | TUNE 510BT |
| **드라이버 크기:** | 32mm/1.26" 다이내믹 드라이버 |
| **전원 공급 장치:** | 5V ⎓ 1A |
| **중량:** | 160g/ 0.35lbs |
| **헤드셋 배터리 유형:** | 리튬 이온 배터리(3.7V/450mAh) |
| **충전 시간:** | 2시간 |
| **BT로 음악 재생:** | 최대 40시간 |
| **주파수 응답:** | 20Hz~20kHz |
| **임피던스:** | 32Ω |
| **민감도:** | 103.5dB SPL@ 1kHz 1mW |
| **최대 SPL:** | 95dB |
| **마이크 민감도:** | -29dBV@1kHz/Pa |
| **Bluetooth 버전:** | 5.0 |
| **Bluetooth 프로필 버전:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Bluetooth 송신기 주파수 범위:** | 2.4GHz~2.4835GHz |
| **Bluetooth 송신 출력:** | <8dBm |
| **Bluetooth 송신 변조:** | GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK |
| **최대 작동 온도:** | 45°C |

## MM

**ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ**
**ပါဝါဖွင့်ပြီး ချိတ်ဆက်ပါ**
ပါဝါဖွင့်လျှင်တွဲချိတ်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်းမုဒ်သို့ အလိုအလျောက် ဝင်ရောက်ပါမည်။
"JBL TUNE510BT" ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ။
**ကိုယ်တိုင်ချိတ်ဆက်ခြင်း**
ပါဝါပိတ်ခြင်း
ကိုယ်တိုင်ချိတ်ဆက်ခြင်းမုဒ်
"JBL TUNE510BT" ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ။
**ခလုတ်စေခိုင်းချက်**
Siri® / Google Assistant / Bixby
**ကိရိယာ(၁)ခုထက်ပို၍ ချိတ်ဆက်နိုင်ခြင်း**
အများဆုံးကိရိယာ(၂) ခုအထိ ချိတ်ဆက်နိုင်သည်။
ဒုတိယကိရိယာကိုချိတ်ဆက်ခြင်းမုဒ်သို့ ဝင်ရောက်ပါ။
၁။ သီချင်းအရင်းအမြစ်ကို ပြောင်းရန် လက်ရှိကိရိယာမှ သီချင်းကို ခေတ္တရပ်ပြီး ဒုတိယကိရိယာမှသီချင်းကို စတင်ဖွင့်ပါ။
၂။ ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုကို ဦးစားပေးအဖြစ် အမြဲအသုံးပြုလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။
၃။ အကယ်၍ကိရိယာတစ်ခုသည် bluetoothသက်ရောက်နိုင်သည့်နေရာပြင်ပသို့ ရောက်ရှိသွားလျှင် သို့မဟုတ် ပါဝါပိတ်သွားလျှင် ကျန်ရှိသည့် ကိရိယာကို ကိုယ်တိုင်ပြန်လည်ချိတ်ဆက်ရန် လိုအပ်လာနိုင်သည်။
၄။ ကိရိယာ တစ်ခုထက်ပို၍ ချိတ်ဆက်မှုကို ဖြုတ်ရန် သင့်ကိရိယာရှိ bluetooth ဆက်တင်တွင် "forget this device" ကို ရွေးချယ်ပါ။
ပထမ bluetooth ကိရိယာ
"JBL TUNE510BT" ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ။
ဒုတိယ bluetooth ကိရိယာ
**အားသွင်းနေသည်**
**LED အပြုအမူများ**
ပါဝါ အဖွင့်/အပိတ်
BT ချိတ်ဆက်ခြင်း
BT ချိတ်ဆက်ပြီးပါပြီ။
ဘက်ထရီအားနည်းနေပါသည်။
အားသွင်းနေသည်
အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ။

**TECH SPEC**

| | |
|---|---|
| **Model:** | TUNE 510BT |
| **Driver size:** | ၃၂ မီလီမီတာ / ၁.၂၆ လက်မ Dynamic driver |
| **Power supply:** | 5 V ⎓ 1 A |
| **Weight:** | ၁၆၀ ဂရမ် / ၀.၃၅ ပေါင် |
| **Headset battery type:** | Lithium-ion battery (3.7V / 450 mAh) |
| **Charging time:** | ၂ နာရီ |
| **Music playtime with BT on:** | ၄၀ နာရီအထိ |
| **Frequency response:** | 20 Hz – 20 kHz |
| **Impedance:** | 32 ohm |
| **Sensitivity:** | 103.5 dB SPL@ 1kHz 1mW |
| **Maximum SPL:** | 95 dB |
| **Microphone sensitivity:** | -29 dBV@1kHz/Pa |
| **Bluetooth version:** | 5.0 |
| **Bluetooth profile version:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **Bluetooth transmitter frequency range:** | 2.4 GHz – 2.4835 GHz |
| **Bluetooth ထုတ်လွှင့်သည့် စွမ်းအား:** | <8 dBm |
| **Bluetooth transmitted modulation:** | GFSK, π/4DQPSK,8DPSK |
| **Maximum operation temperature:** | 45 °C |

## AR

**محتويات العبوة**
**تشغيل الطاقة والتوصيل**
تشغيل الطاقة والدخول تلقائيًا في وضع الاقتران
اختر "JBL TUNE510BT" للتوصيل
**الاقتران اليدوي**
إيقاف التشغيل
وضع الاقتران اليدوي
اختر "JBL TUNE510BT" للتوصيل
**أوامر الزر**
Siri® / Google Assistant / Bixby
**اتصال متعدد النقاط**
جهازان بحد أقصى
الدخول إلى وضع الاقتران باستخدام الجهاز الثاني
1. لتبديل مصدر الموسيقى، أوقف الموسيقى إيقافًا مؤقتًا في الجهاز الحالي وحدد تشغيل في الجهاز الثاني.
2. إيلاء الأولوية دائمًا للمكالمات الهاتفية.
3. إذا خرج جهاز واحد من نطاق البلوتوث أو تم إيقاف تشغيله، قد تحتاج إلى إعادة التوصيل يدويًا بالجهاز الآخر.
4. حدد "FORGET THIS DEVICE" (نسيان هذا الجهاز) على أجهزة البلوتوث لفصل الاتصال متعدد النقاط.
جهاز البلوتوث الأول
اختر "JBL TUNE510BT" للتوصيل
جهاز البلوتوث الثاني
**الشحن**
**أنماط مؤشرات LED**
تشغيل/إيقاف الطاقة
التوصيل بالبلوتوث
البلوتوث متصل
البطارية منخفضة
الشحن
مشحونة بالكامل

**المواصفات التقنية**

| | |
|---|---|
| **الطراز:** | TUNE 510BT |
| **حجم المشغّل:** | مُشغّل ديناميكي 32 مم/1.26 بوصة |
| **مصدر الإمداد بالطاقة:** | 5 فولت ⎓ 1 أمبير |
| **الوزن:** | 160 جم/0.35 رطل |
| **نوع بطارية سماعة الرأس:** | بطارية ليثيوم أيون (3.7 فولت/450 مللي أمبير في الساعة) |
| **وقت الشحن:** | ساعتان |
| **وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل البلوتوث:** | حتى 40 ساعات |
| **استجابة التردد:** | 20 هرتز - 20 كيلو هرتز |
| **المقاومة الكهربائية:** | 32 أوم |
| **الحساسية:** | 103.5 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت على 1 كيلو هرتز 1 مللي وات |
| **أقصى مستوى ضغط صوت:** | 95 ديسيبل |
| **حساسية الميكروفون:** | 29- ديسيبل فولت على 1 كيلو هرتز/باسكال |
| **إصدار البلوتوث:** | 5.0 |
| **إصدار ملف تعريف البلوتوث:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **النطاق الترددي لمرسل البلوتوث:** | 2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز |
| **قدرة إرسال البلوتوث:** | <8 ديسيبل مللي وات |
| **ضبط إرسال البلوتوث:** | GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK |
| **درجة حرارة التشغيل القصوى:** | 45 درجة مئوية |

## HE

תכולת האריזה
הפעלה וחיבור
הפעלה ומעבר אוטומטי למצב צימוד
בחר/י להתחבר אל «WX Q H510E W
צימוד ידני
כיבוי
מצב צימוד ידני
בחר/י להתחבר אל «WX Q H510E W
פקודת לחצן
V Iu I® #2# rrj dh #D vvlvwdqw#2# E l{e|
חיבור רב נקודתי
2 מכשירים לכל היותר
כניסה למצב צימוד עם המכשיר השני
1. להחלפת מקור המוזיקה, יש להשהות את המוזיקה במכשיר הנוכחי ולבחור הפעלה במכשיר השני.
2. בכל מקרה תמיד תינתן עדיפות לשיחות.
3. אם אחד המכשירים יוצא מטווח ה-E oh wr r wk או נכבה, ייתכן שיהיה צורך לחבר מחדש את המכשיר הנותר באופן ידני.
4. כדי לנתק את החיבור הרב נקודתי, יש לבחור באפשרות "שכח מכשיר זה" במכשירי ה-E oh wr r wk שלך.
מכשיר E oh wr r wk הראשון
בחר/י להתחבר אל «TUNE510BT
מכשיר E oh wr r wk השני
טעינה
התנהגות נורית LHG
הפעלה/כיבוי
מתחבר E WD
מחובר E W
סוללה חלשה
טעינה
טעון במלואו

**מפרט טכני**

| | |
|---|---|
| **דגם:** | WX Q H#510BT |
| **גודל מקול:** | דרייבר דינמי 32 מ"מ/1.26 אינץ' |
| **אספקת חשמל:** | 5 וולט ⎓ 1 אמפר |
| **משקל:** | 160 גר' |
| **סוג סוללת האוזניות:** | סוללת ליתיום יון 3.7 וולט/450 מיליאמפר |
| **זמן טעינה:** | 2 שעות |
| **משך זמן השמעת מוזיקה עם BT:** | עד 40 שעות |
| **תגובת תדר:** | 20K } – #20n K } |
| **עכבה:** | 32# k p |
| **רגישות:** | 103.5 g E #V S L@#1n K } #1p Z |
| **SPL מרבי:** | 95#g E |
| **רגישות מיקרופון:** | -29#g E Y @1kHz/S d |
| **גרסת Bluetooth:** | 5.0 |
| **גרסת פרופיל Bluetooth:** | A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7 |
| **טווח תדרים של משדר Bluetooth:** | 2.4 GHz – 2.4835 GHz |
| **הספק Bluetooth משדר:** | <8 dBm |
| **אפנון משדר Bluetooth:** | GFSK, π/4DQPSK,8DPSK |
| **טמפרטורת פעולה מרבית:** | 45 °C |

TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.

**DA** FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.
**DE** ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.
**EL** ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΛΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
**ES** PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.
**FI** PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.
**FR** POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.
**HU** AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.
**IT** PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.
**NL** OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.
**NO** FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INSTILLINGER.
**PL** ABY PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.
**PT-BR** PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.
**SV** LADDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.
**TR** PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.
**RU** ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.
**ZH-CH** 要延长电池寿命，请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。
**ZH-TW** 為延長電池壽命，每 3 個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。
**ID** AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAN DAN PENGATURAN.
**JP** バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。
**KO** 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.
**MM** ဘတ္ထရီသက်တမ်းကို ကြာရှည်အသုံးခံစေရန် အနည်းဆုံး 3 လတကြိမ် ဘက်ထရီကိုအားအပြည့်သွင်းပါ။ အသုံးပြုမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ် မူတည်ပြီး ဘက်ထရီသက်တမ်းမှာ ကွဲပြားနိုင်ပါသည်။
**AR** لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرةً واحدةً على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.
**HE** כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Пользовательские наушники
Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Сделано в Китае
Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1
Гарантийный период: 1 год
Срок службы: 2 года
Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru
Техническая поддержка: 0467 700 (800) 8
Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"
Товар сертифицирован
Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: -000000MY000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

FCC ID: APIJBLT510BT R 215-JCD077

# User Guide

Bluetooth 5.0 Nano USB Adapter

UB500/UB5A

© 2022 TP-Link REV1.0.0 191003050

# Contents

About This Guide . . . . . 1

Chapter 1. Get to Know About Your Adapter . . . . . 2

Chapter 2. Connect to a Computer . . . . . 4

Chapter 3. Install Bluetooth Driver . . . . . 6

3. 1. Install Bluetooth Adapter's Driver . . . . . 7
3. 2. Pair With Your Bluetooth Devices . . . . . 7
3. 3. Uninstall Bluetooth Adapter's Driver . . . . . 9

Appendix: Troubleshooting . . . . . 10

# About This Guide

This guide is a complement to Quick Installation Guide. The Quick Installation Guide instructs you on quick installation, and this guide provides the product overview and detailed instructions for each steps.

When using this guide, please notice that features available of the adapter may vary by model and software version. The adapter's availability may also vary by region or ISP. All images, steps, and descriptions in this guide are only examples and may not reflect your actual experience.

## Conventions

In this guide, the following conventions are used:

| Convention | Description |
|---|---|
| Teal Underline | Hyper links are in teal italic. You can click to redirect to a website or a specific section. |
| Teal | Contents to be emphasized and texts on the web page are in teal, including the menus, items, buttons, etc. |
| Note: | Ignoring this type of note might result in a malfunction or damage to the device. |
| Tips: | Indicates important information that helps you make better use of your device. |

*For support and warranty, please visit: http://www.tp-link.com/support
*To ensure compatibility, you may need to update the adapter's drivers after an OS update. You can check full list of supported OS in the download center at tp-link.com/download-center.

## More Info

- The latest software and utility can be found at https://www.tp-link.com/download-center.
- The Quick Installation Guide (QIG) can be found where you find this guide or inside the package of the product.
- Specifications can be found on the product page at https://www.tp-link.com.
- Our Technical Support contact information can be found at the Contact Technical Support page at https://www.tp-link.com/support.
- A TP-Link Community is provided for you to discuss our products at https://community.tp-link.com.

Chapter 1

# Get to Know About Your Adapter

This chapter introduces what the adapter can do.




TP-Link Bluetooth 5.0 Nano USB Adapter supports advanced Bluetooth 5.0 and enables wireless connectivity with a wide range of devices such as computers, printers, phones, headsets, speakers, keyboards, controllers, etc.

The adapter is highly portable and much smaller than a flash drive. Plug in Win 10/8.1/7 system to enjoy a wireless communication with Bluetooth-enabled devices.

- Supports Windows 10/8.1/7
- Backward compatible with Bluetooth 4.0 devices
- Bluetooth Low Energy technology for energy-saving wireless connectivity
- Ultra-small for convenient portability with reliable high performance

Chapter 2

# Connect to a Computer

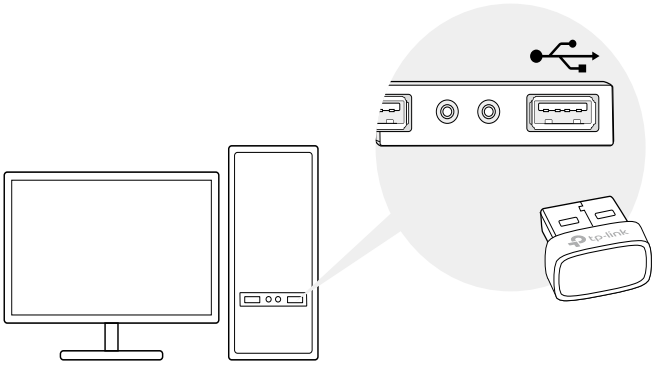
This chapter introduces how to connect the adapter to your computer.

1. Before you start using your adapter, disable all existing Bluetooth devices (both built-in and third party) from the Device Manager on Windows.

**Note:**

To go to **Device Manager**: Right-click **This PC** or **My Computer**, select **Manage**, go to **Device Manager** and disable all existing Bluetooth devices.

2. Insert the adapter into a USB port on your computer directly.



* The image is for demonstration only.

Chapter 3

# Install Bluetooth Driver

This chapter introduces how to install your adapter's driver, pair with your Bluetooth devices and uninstall your driver. The adapter is equipped with a Driver Setup Wizard, which can guide you through the installation process.

This chapter includes the following sections:


- Install Bluetooth Adapter's Driver
- Pair With Your Bluetooth Devices
- Uninstall Bluetooth Adapter's Driver

# 3. 1. Install Bluetooth Adapter's Driver

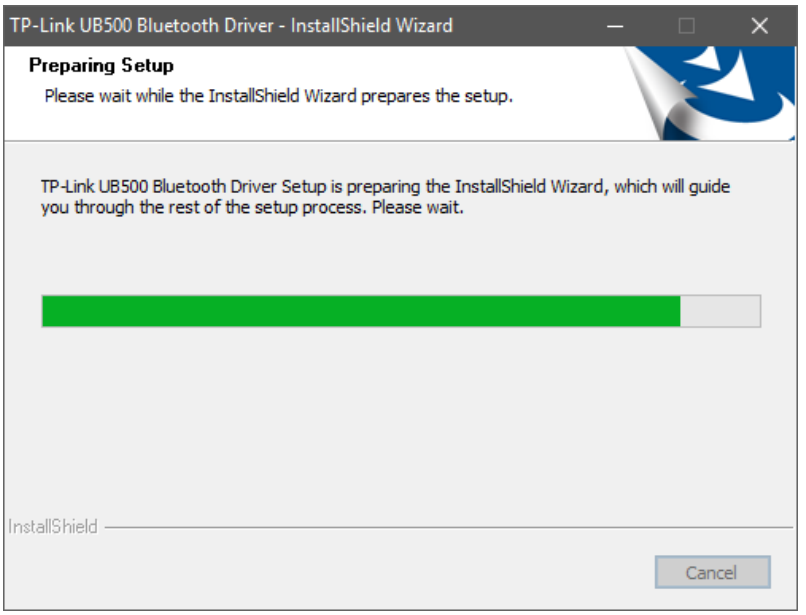
(The following steps will take UB500 as an example)

1. Download the driver at https://www.tp-link.com/download-center.

   Tip:

   For Windows 10/8.1 system, the driver installation will automatically start when connected to the internet. If not, please download the driver manually.

2. Extract the downloaded file and run the Setup.exe to start driver installation.




3. Follow the instructions to complete installation.
4. Once the process is finished, restart your computer.

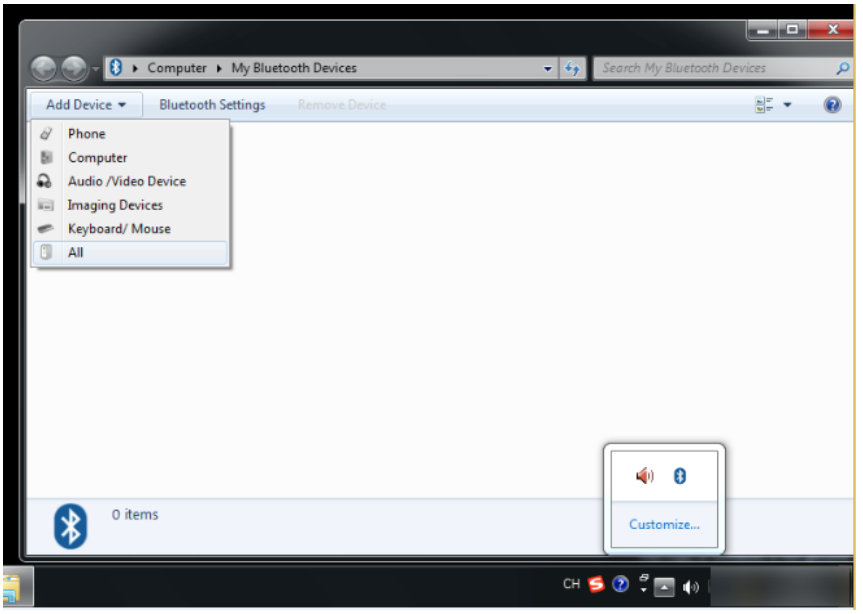
   Notes:

   - **TP-Link Bluetooth 5.0 USB Adapter** will be listed in the **Device Manager** when the driver is installed correctly.
   - If the driver installation fails, disable the antivirus software and firewall, then try again.
   - In Windows 7, if a Windows Security message pops up, refer to **https://www.tp-link.com/faq-2760.html**.

# 3. 2. Pair With Your Bluetooth Devices

**For Windows 7:**

1. Open Start menu to access Devices and Printers.
2. Select Add Device to choose the device that you want to pair with your computer.




3. Select the found-out device from the list and click Next.

   Note: Make sure your Bluetooth device is set to be discoverable.

4. Click Finish when completing the pairing.

   Note:

   During the pairing you may be prompted to enter the pairing code. You need to enter the identical code to both devices.

**For Windows 8.1:**

1. Open Start menu, type Bluetooth to access Bluetooth settings.
2. Toggle on Bluetooth.
3. Select your Bluetooth device and follow the on screen instructions to complete pairing.

**For Windows 10:**

1. Open Start menu, type Bluetooth to access Bluetooth settings.
2. Click Add Bluetooth or other device to scan for Bluetooth devices.
3. Select your Bluetooth device from the list and follow the on screen instructions to complete pairing.

**Note:**

1. Make sure your Bluetooth device is set to be discoverable.
2. If the Bluetooth icon doesn't appear, refer to Troubleshooting->T1.
3. During the pairing, you may be prompted to enter the pairing code. You need to enter the identical code to both devices.

## 3. 3. Uninstall Bluetooth Adapter's Driver

Go to Start > All Programs > TP-Link and find the model you want to uninstall. Follow the on-screen instructions to complete the uninstallation.

**Note:**

You can also remove the driver from Windows Device Manager:

1. Go to Windows **Device Manager** find the adapter.
2. Right-click the adapter and select **Uninstall**.
3. Follow the instructions to complete the uninstall.

# Appendix: Troubleshooting

## T1. What should I do if the Bluetooth icon doesn't appear?

- Make sure you have turned on the Bluetooth in Windows settings.
- If there are other Bluetooth devices on the computer, disable them in Device Manager, then insert the adapter and try again.

## T2. Why the adapter is not working with my Bluetooth device?

- Make sure your device has BLUETOOTH function.
- Make sure you have installed the latest Bluetooth driver on the computer. You can check the published driver versions from https://www.tp-link.com/download-center.
- For devices with non-standard Bluetooth protocols, such as Logitech Mouse, there may be some compatibility problems.

If you still have questions and need further help, please refer to
https://www.tp-link.com/faq-2316.html

## FCC compliance information statement



**Product Name: Bluetooth 5.0 Nano USB Adapter**

**Model Number: UB500/UB5A**

**Responsible party:**

**TP-Link USA Corporation**

**Address: 10 Mauchly, Irvine, CA 92618**

Website: https://www.tp-link.com/us/

Tel: +1 626 333 0234

Fax:  +1 909 527 6804

E-mail: sales.usa@tp-link.com

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1 )  This device may not cause harmful interference.

2 )  This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

## FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

"To comply with FCC RF exposure compliance requirements, this grant is applicable to only Mobile Configurations. The antennas used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter."

We, **TP-Link USA Corporation**, has determined that the equipment shown as above has been shown to comply with the applicable technical standards, FCC part 15. There is no unauthorized change is made in the equipment and the equipment is properly maintained and operated.

Issue Date: 2022.03.29

## CE Mark Warning

CE

This is a class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

## OPERATING FREQUENCY (the maximum transmitted power)

2402MHz~2480MHz: 13dBm

## EU Declaration of Conformity

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at https://www.tp-link.com/support/ce.

## RF Exposure Information

This device meets the EU requirements (2014/53/EU Article 3.1a) on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields by way of health protection.

This device has been tested and meets the ICNIRP exposure guidelines and the European Standard EN 62209-2. SAR is measured with this device at a separation of 0.5 cm to the body, while transmitting at the highest certified output power level in all frequency bands of this device. Carry this device at least 0.5 cm away from your body to ensure exposure levels remain at or below the as-tested levels.

UK
CA

## UK Declaration of Conformity

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017.

The original UK Declaration of Conformity may be found at https://www.tp-link.com/support/ukca

## Canadian Compliance Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1 ) This device may not cause interference.

2 ) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1 ) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2 ) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Radiation Exposure Statement:

This EUT is compliance with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in RSS-102 and had been tested in accordance with the measurement methods and procedures specified in IEEE 1528 and IEC 62209. This equipment should be installed and operated with minimum distance 1.0 cm between the radiator and your body. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Industry Canada Statement

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

## Korea Warning Statements

당해 무선설비는 운용중 전파혼신 가능성이 있음.

## NCC Notice

注意!

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## BSMI Notice

安全諮詢及注意事項

- 請使用原裝電源供應器或只能按照本產品注明的電源類型使用本產品。
- 清潔本產品之前請先拔掉電源線。請勿使用液體、噴霧清潔劑或濕布進行清潔。
- 注意防潮，請勿將水或其他液體潑灑到本產品上。
- 插槽與開口供通風使用，以確保本產品的操作可靠並防止過熱，請勿堵塞或覆蓋開口。
- 請勿將本產品置放於靠近熱源的地方。除非有正常的通風，否則不可放在密閉位置中。
- 不要私自拆開機殼或自行維修，如產品有故障請與原廠或代理商聯繫。

限用物質含有情況標示聲明書

| 設備名稱：Bluetooth 5.0 Nano USB Adapter<br>Equipment name | | | | 型號（型式）：UB500/UB5A<br>Type designation (Type) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 單元 Unit | 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and its chemical symbols | | | | | |
| | 鉛<br>Lead<br>(Pb) | 汞<br>Mercury<br>(Hg) | 鎘<br>Cadmium<br>(Cd) | 六價鉻<br>Hexavalent chromium<br>($Cr^{+6}$) | 多溴聯苯<br>Polybrominated biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated diphenyl ethers<br>(PBDE) |
| PCB | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 外殼 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 備考 1. " 超出 0.1 wt %" 及 " 超出 0.01 wt %" 系指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。<br>備考 2. " ○ " 系指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。<br>備考 3. " — " 系指該項限用物質為排除項目。 | | | | | | |

Продукт сертифіковано згідно с правилами системи УкрСЕПРО на відповідність вимогам нормативних документів та вимогам, що передбачені чинними законодавчими актами України.

EAC

## Safety Information

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.
- This USB Adapter can be powered only by computers that comply with Limited Power Source(LPS).

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

Operating Temperature: 0°C~40°C (32°F ~104°F)

This product uses radios and other components that emit electromagnetic fields. Electromagnetic fields and magnets may interfere with pacemakers and other implanted medical devices. Always keep the product and its power adapter more than 15 cm (6 inches) away from any pacemakers or other implanted medical devices. If you suspect your product is interfering with your pacemaker or any other implanted medical device, turn off your product and consult your physician for information specific to your medical device.

## Explanation of the symbols on the product label

| Symbol | Explanation |
| --- | --- |
|  | RECYCLING<br>This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.<br>User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment. |